



11 ½''' ETA F06.115

IH F06115 FDE 700163 04 30.09.2019

Spécifications techniques



Technologie HeavyDrive:

Heavy drive permet une gestion intelligente des chocs sur l'aiguille de seconde et offre de nouvelles possibilités de design d'aiguilles. Cette technologie fait directement référence aux balourds d'aiguilles. Un nouveau circuit intégré (IC) est à l'origine de cette technologie qui permet la détection, puis la gestion intelligente d'un choc. Lors de ce dernier, l'IC va ordonner au moteur d'envoyer une force contraire à celle induite par le choc, de manière à bloquer l'aiguille le temps de la secousse. Cette contre-impulsion évite un saut d'aiguille accidentel et permet de diminuer des restrictions de poids pour leur réalisation. Un déséquilibre significativement supérieur aux aiguilles ordinaires est ainsi toléré par cette technologie. (voir plan *AIGUILLAGES*)

1. Forme et genre

Calibre rond	11 ½'''
Affichage analogique	
Quartz:	32'768 Hz
Pierres:	3

2. Dimensions en mm

Diamètre total	26,20
Diamètre d'encadrement	25,60
Hauteur totale du mouvement	2,50
Hauteur sur pile (No 371)	2,62
Hauteur sur pile (No 395)	3,22

Technische Spezifikationen



HeavyDrive-Technologie:

HeavyDrive ermöglicht ein intelligentes Management der Stöße auf den Sekundenzeiger und bietet neue Möglichkeiten für das Zeigerdesign. Diese Technologie steht in direktem Bezug zur Zeigerunwucht. Das Herzstück dieser Technologie bildet ein neuer integrierter Schaltkreis (IC), der einen Stoß erkennt und ihm auf eine intelligente Weise entgegenwirkt. Tritt ein Stoß auf, so befiehlt der IC dem Motor, eine Gegenkraft auszulösen, die den Zeiger während des Stossdauern festhält. Dieser Gegenimpuls verhindert, dass der Zeiger zufällig springt, und erleichtert die Herstellung der Zeiger durch weniger Gewichtsbeschränkungen. Im Vergleich zu herkömmlichen Zeigern lassen sich mit dieser Technologie also wesentlich höhere Unwuchten bewältigen. (siehe Zeichnung *ZEIGERWERKHÖHEN*)

1. Form und Art

Rundes Kaliber	11 ½'''
Analoganzeige	
Quarz:	32'768 Hz
Steine:	3

2. Abmessungen in mm

Gesamtdurchmesser	26,20
Gehäusepassungsdurchmesser	25,60
Gesamtwerkhöhe	2,50
Höhe über Batterie (Nr. 371)	2,62
Höhe über Batterie (Nr. 395)	3,22

Technical specifications



HeavyDrive technology:

HeavyDrive allows intelligent management of shocks on the second hand and provides new possibilities when it comes to hand design. This technology applies directly to hand imbalance. A new integrated circuit (IC) is at the heart of the technology, which allows the detection and intelligent management of shocks. For the latter, IC orders the motor to send a counter force to that induced by the shock in order to block the hand at the time of vibration. This counter-impulse prevents the hand skipping accidentally and allows a reduction in weight restrictions in order to implement it. This means the technology tolerates an unbalance significantly greater than normal hands. (see drawing *HAND FITTING HEIGHTS*)

1. Shape and type

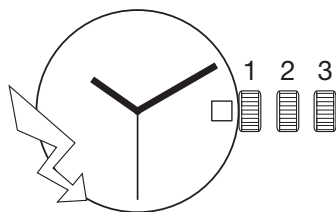
Round caliber	11 ½'''
Analog display	
Quartz:	32'768 Hz
Jewels:	3

2. Dimensions in mm

Overall diameter	26.20
Case fitting diameter	25.60
Overall movement height	2.50
Height over battery (No. 371)	2.62
Height over battery (No. 395)	3.22



3. Fonctions



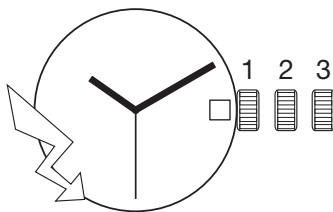
Affichage par aiguilles:

heures, minutes, secondes.

Quantième à guichet.

Les calibres sont équipés d'un indicateur de fin de vie de pile (EOL) par avance de l'aiguille de secondes toutes les 4 secondes et d'un moteur asservi.

3. Funktionen



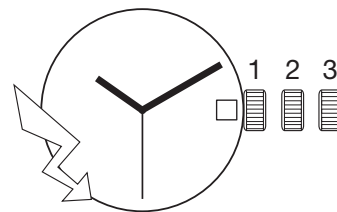
Anzeige durch Zeiger:

Stunden, Minuten, Sekunden.

Datum im Fenster.

Die Kaliber sind mit einer Batterie-End-Anzeige (EOL) durch Vorrücken des Sekundenzeigers alle 4 Sekunden und mit einer Steuerung der Motorimpulse ausgerüstet.

3. Functions



Display by means of hands:

Hours, minutes, seconds.

Date in window, semi-instantaneous.

The calibers are equipped with a battery end-of-life display (EOL), where the second hand advances every 4 seconds, and an adaptive controlled drive system.

4. Manipulations et corrections

Tige de remontoir à 3 positions:

Pos. 1 Position de marche.

Pos. 2 Correction rapide de la date.

Pos. 3 Mise à l'heure avec stop seconde, arrêt du mouvement (stockage).

4. Manipulationen und Korrekturen

Aufzugswelle mit 3 Stellungen:

Pos. 1 Gangstellung.

Pos. 2 Schnellkorrektur des Datums.

Pos. 3 Zeigerstellung mit Sekundenstopp, Unterbrecher (zur Lagerung).

4. Handling and corrections

Winding stem with 3 positions:

Pos. 1 Running position.

Pos. 2 Quick date correction.

Pos. 3 Time setting with stop-second, stopping of movement (storage).

5. Principe de construction

Platine et pont fabriqués en laiton, dorés.

Moteur pas à pas ETA 180°/s.

Le réglage de la marche programmé dans l'IC se fait en usine uniquement. Mouvement protégé par un couvercle module métallique côté rouge.

1 impulsion/sec.

Module électronique.

5. Konstruktionsprinzip

Werkplatte und Brücke aus Messing hergestellt, vergoldet.

Schrittmotor ETA 180°/s.

Die Gangregulierung im IC wird ausschliesslich in der Fabrik programmiert. Werk auf der Räderwerkseite durch eine Metall-Deckplatte für Baugruppe geschützt.

1 Impuls/Sek.

Elektronik-Baugruppe.

5. Principle of construction

Main plate and bridge made of brass, gilt.

Stepping motor ETA 180°/s.

The rate adjustment in the IC is only programmed in the factory. Movement protected by metal module cover on the wheel train side.

1 impulses/sec.

Electronic module.

6. Habillage

Fixation du mouvement par 2 brides d'emboîtement ou 2 vis de fixation.

Le cadran est maintenu par 2 clefs de cadran.

Aiguilles

Indication pour aiguilles: voir plan *AIGUILLAGES*.

Balourd

Le respect des balourds indiqués garantit la résistance aux chocs linéaires selon les normes en vigueur (voir IS No 71).

6. Ausstattung

Werkbefestigung durch 2 Befestigungsplättchen oder 2 Schrauben für Werkbefestigung.

Das Zifferblatt ist durch 2 Zifferblattschlüssel gehalten.

Zeiger

Angaben für Zeiger: siehe Zeichnung *ZEIGERWERKHÖHEN*.

Unwucht

Bei Einhaltung der angegebenen Unwuchtwerte wird die Sicherheit gegen lineare Stösse gemäss einschlägiger Normen gewährleistet (siehe IS No 71).

6. External parts

Movement fixed by 2 casing clamps or 2 casing screws.

The dial is fixed by means of 2 dial-keys.

Hands

Indications for hands: see drawing *HAND FITTING HEIGHTS*.

Unbalance

The respect of the indicated unbalances guarantees the resistance to linear shocks according to the standards in force (see IS No 71).

Aiguilles

Inertie

La masse n'est plus indiquée dans le plan *AIGUILLAGES*. Elle est remplacée par l'inertie afin de ne pas contraindre inutilement les designs devenus possibles grâce aux grands balourds.

Afin de garantir l'autonomie du chapitre 12, l'inertie de l'aiguille de la seconde ne doit pas dépasser la valeur indiquée dans le plan *AIGUILLAGES*.

Les inerties des aiguilles de l'heure et de la minute sont limitées par la résistance aux chocs rotatifs.

Une aiguille doit toujours respecter les limites du balourd ET de l'inertie.

Partagement des aiguilles (voir IS No 78).

Zeiger

Trägheit

Die Masse wird in der Zeichnung *ZEIGERWERKHÖHEN* nicht mehr angegeben. Sie wird durch die Trägheit ersetzt, um das dank der grossen Unwuchten möglich gewordenen Zeigerdesign nicht unnötig einzuschränken.

Um die im Kapitel 12 angegebene Autonomie zu gewährleisten, darf die Trägheit des Sekundenzeigers den in der Zeichnung *ZEIGERWERKHÖHEN* angegebenen Wert nicht überschreiten.

Die Trägheit des Stunden- und Minutenzeigers wird durch den Widerstand gegen rotierende Stösse begrenzt.

Ein Zeiger muss immer die maximale Trägheit UND die maximale Unwucht einhalten.

Zeigerabstände (siehe IS No 78).

Hands

Inertia

The mass is no longer indicated in the drawing *HAND FITTING HEIGHTS*. Instead, the inertia is used in order not to unnecessarily limit the hand design made possible by the large unbalances.

In order to guarantee the autonomy of chapter 12, the inertia of the second hand must not exceed the value indicated in the drawing *HAND FITTING HEIGHTS*.

The resistance to rotating shocks limits the inertia of the hour and minute hands.

A hand must always respect the limits of unbalance AND inertia.

Distance between hands (see IS No 78).

Pose des aiguilles

La pose des aiguilles des heures, des minutes et des secondes doit se faire sur 12 heures, les trois aiguilles alignées.

Toute tentative de rectification de la position de l'aiguille des heures au moyen d'un outil provoquera la destruction de la denture de la roue des heures.

Zeigersetzen

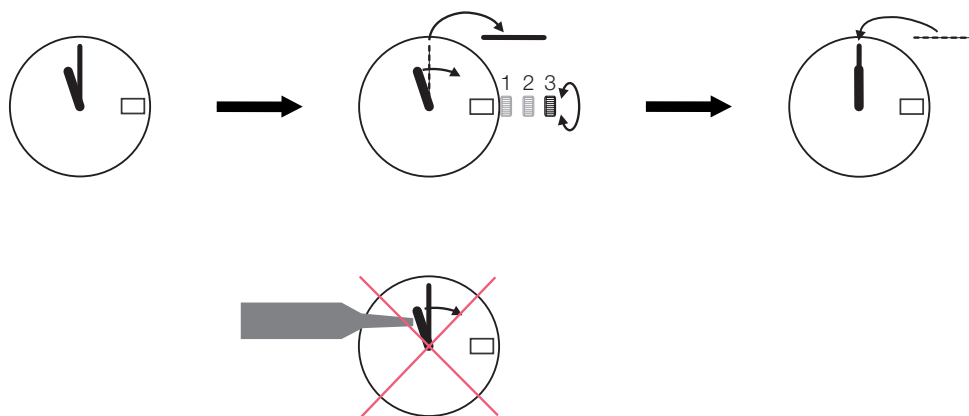
Das Setzen des Stunden-, Minuten- und Sekundenzeigers muss auf 12 Uhr erfolgen, die drei Zeiger müssen aufeinander ausgerichtet werden.

Jeder Versuch, den Stundenzeiger mit einem Werkzeug auszurichten, führt zur Zerstörung der Verzahnung des Antriebsrades.

Fitting the hands

The fitting of the hour, minute and second hands must be done over 12 o'clock, the three hands aligned.

Any attempt at correction of the position of the hour hand by means of tools will cause the destruction of the teeth of the hour wheel.



7. Emboîtement

Afin d'éviter des dégâts importants au mouvement lors de chocs accidentels sur la couronne, il est nécessaire de dimensionner l'espace entre la couronne et la carrure à 0.10 mm au maximum (voir plan *TIGE : LONGUEUR, POSITION COURONNE*).

L'emploi d'une couronne vissée rend caduque cette restriction.

7. Werkeinbau

Um schwere Schäden des Uhrwerks durch zufällige Stösse auf die Krone zu vermeiden, ist zwischen der Krone und dem Gehäusemittelteil ein Abstand von maximal 0,10 mm erforderlich (siehe Zeichnung *STELLWELLE: LÄNGE, POSITION KRO-NE*).

Diese Einschränkung gilt nicht, wenn eine einschraubbare Krone verwendet wird.

7. Casing

To avoid severe damage to the movement being caused by accidental impact of the crown, the space between the crown and the case middle must be set at a maximum of 0.10 mm (see drawing *STEM: CROWN POSITION, LENGTH*).

This restriction does not apply if using a screw-in crown.

8. Indications pour couronne

L'utilisation d'une couronne vissée dans la carrure est admise moyennant le respect des forces F_{min} et F_{max} spécifiées (voir plan *COURONNE VISSEE: POSITIONS*).

9. Indications pour quantième Type d'entraînement:

Semi-instantané.

Le décalage de l'indicateur est perceptible dans le guichet avant le saut. Les chiffres sont partiellement tronqués mais restent lisibles sans incertitude.

La durée totale du changement d'affichage s'effectue typiquement en moins d'une heure.

Correction rapide du quantième:

Oui.

10. Outillage

Ces outils peuvent être commandés sur le site ETAshop B2B à l'aide du numéro d'article:

Porte-pièce No 7613226007918 pour ouvrir et fermer les fixateurs de cadran.

Porte-pièce "presse-tirette"
No 7613226037700 pour enlever la tige de mise à l'heure.

Porte-pièce 11 ½" pour poser les aiguilles au centre.

11. Alimentation

Pile à l'oxyde d'argent
 $U = 1,55\text{ V}$, type "Low drain".

Pile Ø 9,50 mm, hauteur 2,10 mm
Capacité 40 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,
No 371, SR 920 SW.

Pile Ø 9,50 mm, hauteur 2,70 mm
Capacité 55 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,
No 395, SR 927 SW.

Remarque:

Si une pile hauteur 2,70 mm est utilisée, il faudra adapter en conséquence le fond de la boîte. Voir plan "CAGE POUR BOÎTE".

8. Angaben für die Krone

Eine im Gehäusemittelteil einschraubbare Krone kann verwendet werden, wenn sie den detailliert angegebenen Kräften F_{min} und F_{max} entspricht (siehe Zeichnung *GESCHRAUBTE KRONE: STELLUNGEN*).

9. Angaben für das Datum Antriebstyp:

Halbschnellschaltend

Die Verschiebung des Anzeigers ist vor der Umstellung im Fenster erkennbar. Die Ziffern sind teilweise abgeschnitten, bleiben aber ohne Ungewissheit lesbar. Insgesamt dauert die Änderung der Anzeige in der Regel weniger als eine Stunde.

Schnellkorrektur des Datums:

Ja.

10. Werkzeuge

Diese Werkzeuge können Sie mit der Artikelnummer auf der Webseite ETAshop B2B bestellen:

Werkstückhalter Nr. 7613226007918 zum Öffnen und Schliessen der Zifferblatthalter.

Werkstückhalter "presse-tirette"
Nr. 7613226037700 zum Herausnehmen der Stellwelle.

Werkstückhalter 11 ½" zum Setzen der Zentrumzeiger.

11. Stromversorgung

Silberoxyd-Batterie
 $U = 1,55\text{ V}$, Typ "Low Drain".

Batterie Ø 9,50 mm, Höhe 2,10 mm
Kapazität 40 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,
Nr. 371, SR 920 SW.

Batterie Ø 9,50 mm, Höhe 2,70 mm
Kapazität 55 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,
Nr. 395, SR 927 SW.

Bemerkung:

Wird eine Batterie mit Höhe 2,70 mm verwendet, muss der Schalenboden entsprechend angepasst werden. Siehe Zeichnung "UHRWERKGESTELL FÜR GEHÄUSE".

8. Indications for the crown

A screw-in crown may be used in the case middle if it complies with the forces F_{min} and F_{max} (see drawing *SCREWED CROWN: POSITIONS*).

9. Indications for the date Type of drive:

Semi-instantaneous

Indicator time lag is perceptible in the aperture before the jump. The figures are partially truncated but remain clearly legible.

The display switch generally takes less than an hour.

Quick date correction:

Yes.

10. Tool

These tools can be ordered on the website ETAshop B2B the item number:

Movement holder No. 7613226007918 for opening and closing the dial fasteners.

Movement holder "presse-tirette"
No. 7613226037700 for extracting the handsetting stem.

Movement holder 11 ½" for fitting the central hands.

11. Current supply

Silver oxide battery
 $U = 1.55\text{ V}$, "Low Drain" type.

Battery Ø 9.50 mm, height 2.10 mm
Capacity 40 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,
No. 371, SR 920 SW.

Battery Ø 9.50 mm, height 2.70 mm
Capacity 55 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer,
No. 395, SR 927 SW.

Remark:

If a battery height 2.70 mm is used, the case back must be adapted accordingly. See drawing "FRAME FOR CASE".

Remarque:

Si la distance entre la pile et le fond de la boîte est trop grande (voir plan "CAGE POUR BOÎTE") il faudra utiliser un ressort de limitation de pile (voir Communication Technique).

Bemerkung:

Wenn der Abstand zwischen der Batterie und dem Gehäuseboden zu gross ist, (siehe Zeichnung "UHRWERKGE- STELL FÜR GEHÄUSE" muss eine Batterie-Begrenzungsfeder eingesetzt werden (siehe Technische Mitteilung).

Remark:

If the distance between the battery and the case back is too high, (see drawing "FRAME FOR CASE" a battery limit spring must be inserted (see Technical Communication).

12. Performances**12. Leistungen****12. Performances**

Critères Kriterien Criteria	Conditions Bedingungen Conditions	MIN	TYP	MAX	Unités Einheiten Units
Consommation mouvement Stromaufnahme Uhrwerk Power consumption movement	U = 1,55 V T= 25° C quantième non en prise Kalender nicht im Eingriff Date mechanism not in gear		*0,80	*1,20	µA
Marche instantanée Momentaner Gang Instantaneous rate	U = 1,55 V T= 25° C	-0,3	+0,1	+0,5	s/d
Température de fonctionnement Betriebstemperatur Operating temperature		0		+50	°C
Résistance aux chocs Stossicherheit Shock-resistance	NIHS 91 – 10				
Résistance aux champs magnétiques Magnetfeldabschirmung Resistance to magnetic influences	norme magnétique Magnetismus-Norm magnetism standard	1600 20			A/m Oe
Couple utile Drehmoment Useful torque	quantième non en prise Kalender nicht im Eingriff Date mechanism not in gear	4,0	6,5		µNm
Autonomie théorique de pile Autonomie theoretisch Autonomy theoretic of battery	Avec pile Mit Batterie with battery 40 mAh (H. 2,10 mm) 55 mAh (H. 2,70 mm)		*68 *94		mois Monate months
CEM / Compatibilité électromagnétique EMV / Elektromagnetische Verträglichkeit EMC / Electromagnetic compatibility	EN 50082-1, EN 50081-1	CE Conforme CE Konform CE Conform			
* En pratique, pour les mouvements à très faible consommation, l'autonomie maximum sera donnée par la durée de vie intrinsèque de la pile. * In der Praxis ergibt sich für Werke mit sehr tiefem Verbrauch die maximale Autonomie aus der jeweiligen Lebensdauer der Batterie. * In practice, for movements with very low consumption, the maximum autonomy is given by the specific length of life of the battery.					

13. Contrôle de la marche

Nous recommandons de mesurer la marche avec un appareil permettant une mesure sur une période de 60 secondes.

La mesure de la marche doit avoir lieu à une température comprise entre 20 °C et 25 °C.

La mesure de la marche n'est pas possible pendant les premières 60 secondes après alimentation.

13. Gangkontrolle

Wir empfehlen, den Gang mit einem Instrument zu messen, das eine Messung während einer Zeitspanne von 60 Sekunden erlaubt.

Die Gangmessung muss bei einer Temperatur zwischen 20 °C und 25 °C erfolgen.

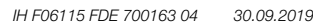
In den ersten 60 Sekunden nach dem Einschalten der Stromversorgung kann der Gang nicht gemessen werden.

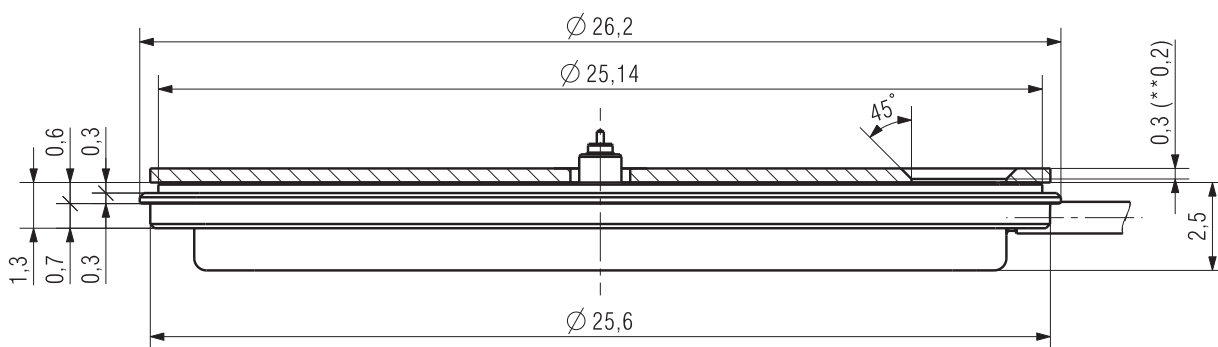
13. Checking the rate

We recommend checking the rate with an instrument that allows measuring over a period of 60 seconds.

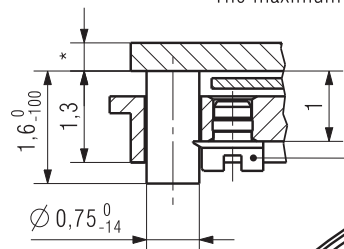
The rate must be measured at a temperature between 20 °C and 25 °C.

The rate cannot be measured within 60 seconds of powering on.



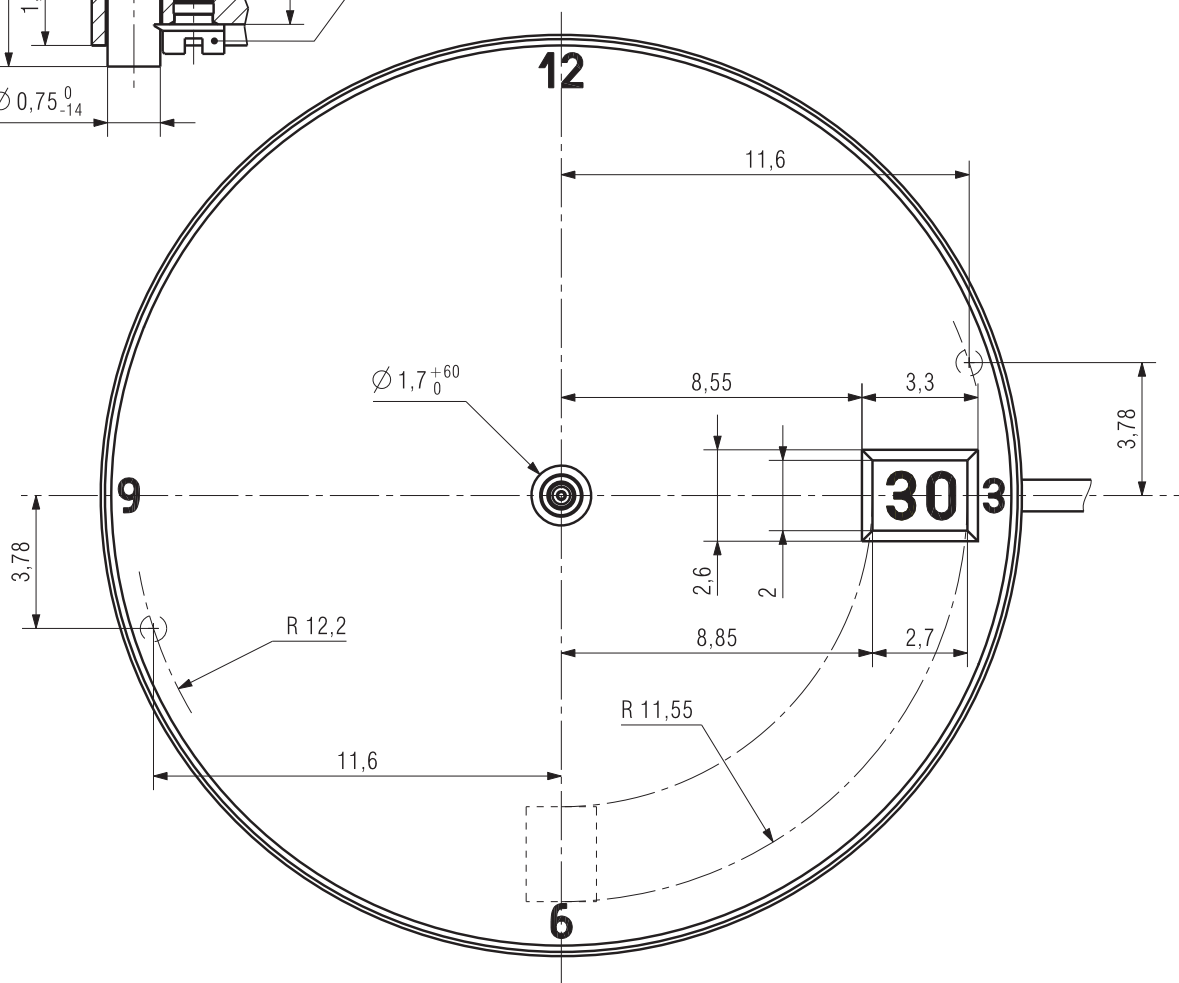


* L'épaisseur maximum du cadran varie selon la hauteur d'aiguillage (voir plan Aiguillage)
 Die maximale Zifferblattdicke ändert sich gemäss der Zeigerwerkhöhe (siehe Zeichnung Zeigerwerkhöhe)
 The maximum thickness of dial varies according to the hand fitting height (see drawing hand fitting heights)



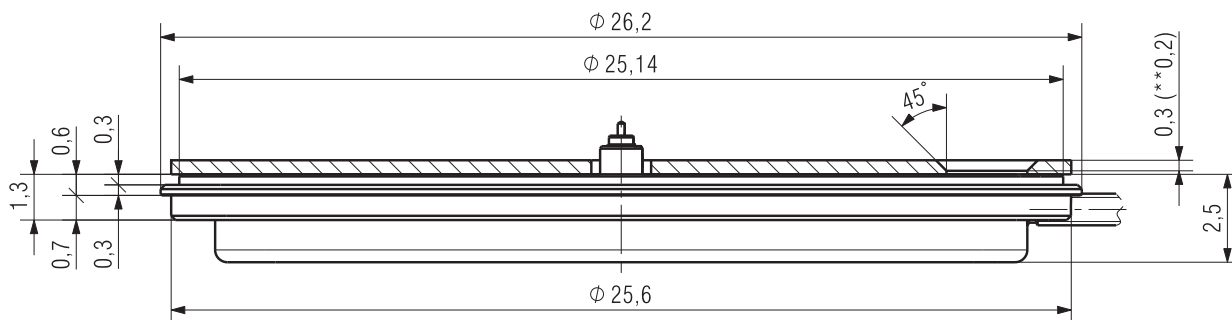
Fixation du cadran par clef
 Zifferblattbefestigung durch Schlüssel
 Dial fixed by key

** Pour épaisseur de cadran inférieure à 0,4
 Für Zifferblattdicke kleiner als 0,4
 For dial thickness less than 0,4

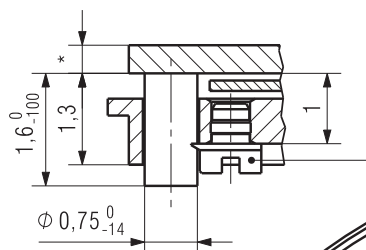


Kaliber / Calibre / Caliber F06.115 F06.412		Massstab Echelle Scale --		CATIA V5	
		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol. 1/1000 mm	
INDICATIONS POUR CADRAN ANGABEN FÜR ZIFERBLATT INDICATIONS FOR DIAL		Version Z1156733		Revision 00	Blatt Feuille Sheet 01/01
Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for Aenderung/Modification		Klass. ZVACC		KUN	
Ursprung Erzeugung Création Origine Creation Original		Version Erzeugung Création Version Creation Version		Freigegeben Libéré Released	
15.03.2018 KLO		03.05.2018 RYS			

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

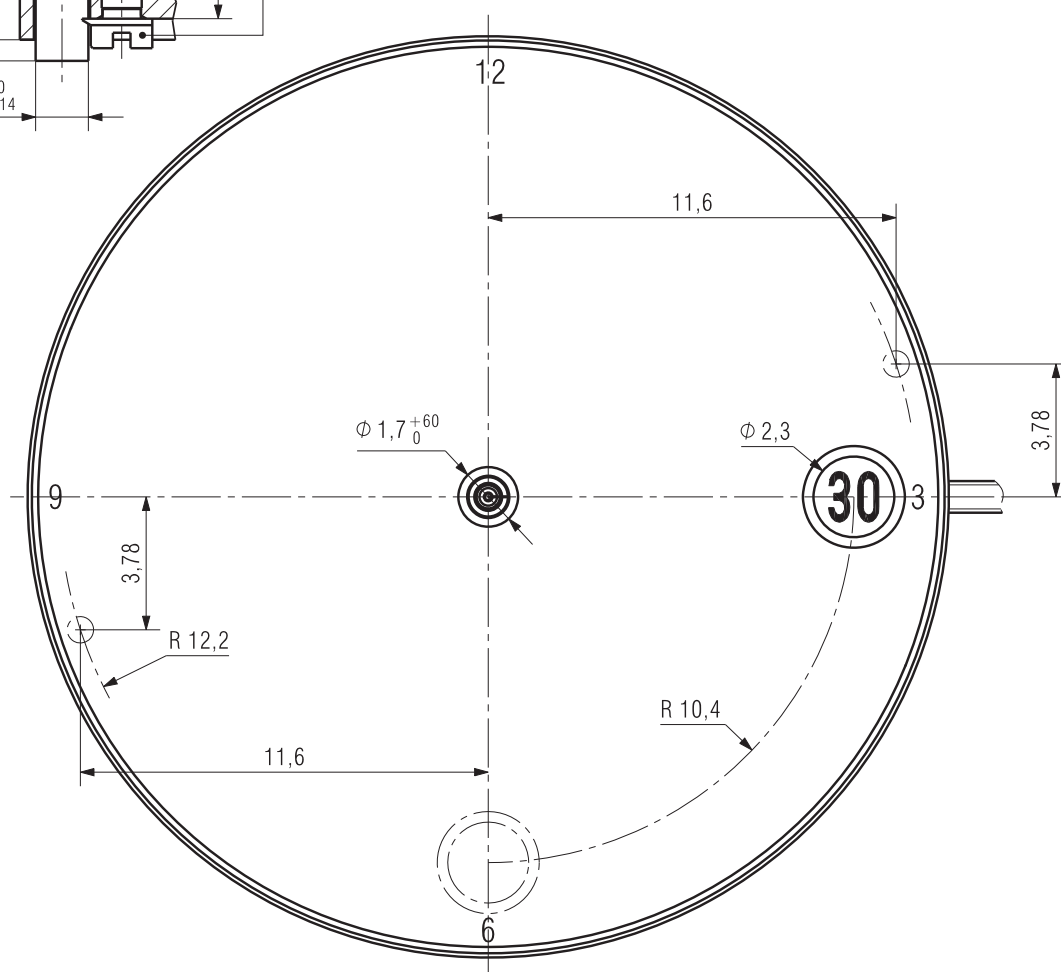


* L'épaisseur maximum du cadran varie selon la hauteur d'aiguillage (voir plan Aiguillage)
Die maximale Zifferblattdicke ändert sich gemäss der Zeigerwerkhöhe (siehe Zeichnung Zeigerwerkhöhe)
The maximum thickness of dial varies according to the hand fitting height (see drawing hand fitting heights)



Fixation du cadran par clef
Zifferblattbefestigung durch Schlüssel
Dial fixed by key

** Pour épaisseur de cadran inférieure à 0,4
Für Zifferblattdicke kleiner als 0,4
For dial thickness less than 0,4

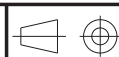


Kaliber / Calibre / Caliber

F06.115

Massstab
Echelle
Scale

--



CATIA V5

Masse in mm
Dimensions en mm
Dimensions in mm
Tol. 1/1000 mm

INDICATIONS POUR CADRAN
ANGABEN FÜR ZIFFERBLATT
INDICATIONS FOR DIAL

Z1156729

Version

00

Revision

00

Blatt

01/01



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for

Änderung/Modification

Klass.

Class.

Ursprung Erzeugung
Création Origine
Creation Original

ZVACC

Version Erzeugung
Création Version
Creation Version

15.03.2018 KLO

KUN

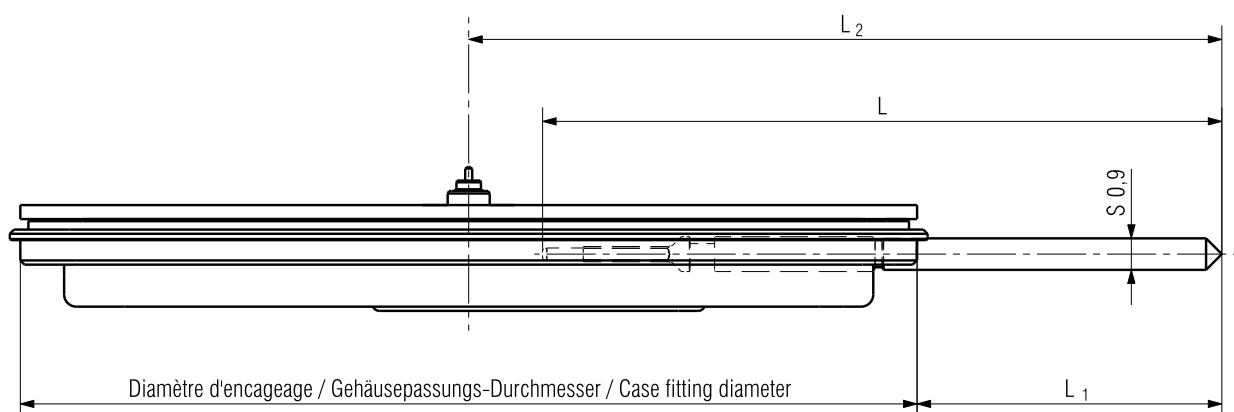
Freigegeben
Libéré
Released

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

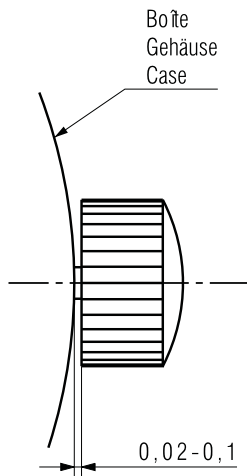
10

IH F06115 FDE 700163 04 30.09.2019

				CATIA V5	
Mitsubishi Electric Scale					
--		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol. 1/1000 mm	
		Version		Revision Revision Feuille Sheet	
		Z1170078 00		00 01/01/01	
		Frais.		KUN	
		ZVACC			
		Ursprung Erzeugung Creation Original Creation Original		Fregelapen Label Replaced	
		Version Erzeugung Creation Version Creation Version			
		25.07.2018		SAG30.07.2018 RYS	



Longueur de la tige Länge der Stellwelle Length of setting stem	L	L ₁	L ₂
Normal	19,4	8,7	21,5
1	22,3	11,6	24,4



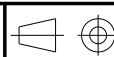
Kaliber / Calibre / Caliber

F06.101/105/111/115

F06.401/402/411/412

Massstab
Echelle
Scale

--



CATIA V5

Masse in mm
Dimensions en mm
Dimensions in mm

Tol.1/1000 mm

TIGE: LONGUEUR, POSITION COURONNE
STELLWELLE: LAENGE, KRONENPOSITION
STEM: LENGTH, CROWN POSITION

Z0073282

Version

06

Revision

00

Blatt

01/01



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for

Änderung/Modification

36282

Klass.

Class.

ZVACC

KUN

Ursprung Erzeugung
Création Origine
Creation Original

12.02.2003 SCA

Version Erzeugung
Création Version
Creation Version

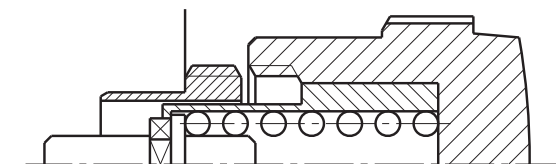
25.03.2019 DJO

Freigegeben
Libéré
Released

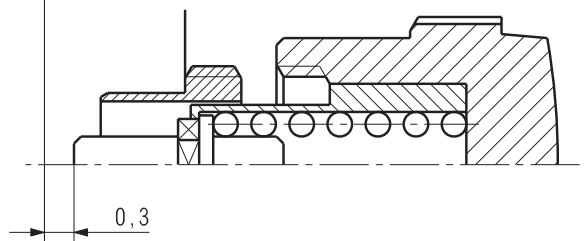
26.03.2019 WIR

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

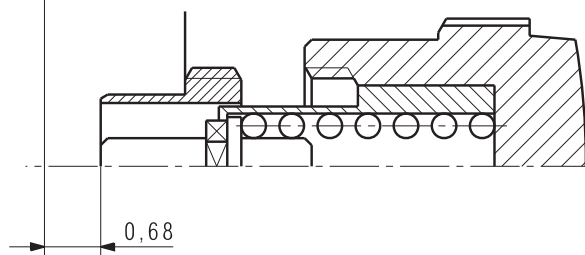
10N min. ←



Position neutre
Neutrale Stellung
Neutral position

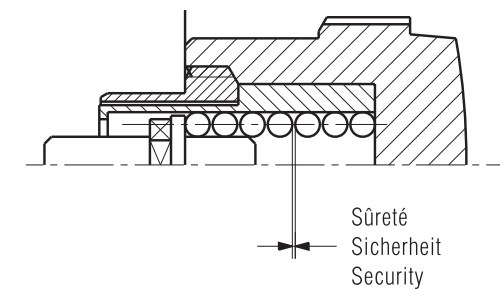


Correction de la date
Datumeinstellung
Date setting



Mise à l'heure
Zeiger stellen
Adjust time

12N max. ←



Couronne vissée
Krone zugeschraubt
Crown tightened

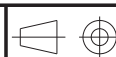
Kaliber / Calibre / Caliber

FOX.101/105/111/115

FOX.401/402/411/412

Massstab
Echelle
Scale

--



CATIA V5

Masse in mm
Dimensions en mm
Dimensions in mm
Tol. 1/1000 mm

COURONNE VISSEE: POSITIONS
GESCHRAUBTE KRONE: STELLUNGEN
SCREWED CROWN: POSITIONS

Z0390725

Version

03

Revision

00

Blatt

01/01



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for

Aenderung/Modification

34849

Klass.

Class.

ZVACC

KUN

Ursprung Erzeugung
Création Origine
Creation Original

09.01.2007 PUC

Version Erzeugung
Création Version
Creation Version

06.03.2018 MAM

Freigegeben
Libéré
Released

06.03.2018 RYS

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

Cette page est laissée intentionnellement vide en cas d'impression au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer gelassen für den Fall, dass im A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Cette page est laissée intentionnellement vide en cas d'impression au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer gelassen für den Fall, dass im A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Cette page est laissée intentionnellement vide en cas d'impression au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer gelassen für den Fall, dass im A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

11 ½''' ETA F06.115

IH F06115 FDE 700163 04 30.09.2019

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document**

**Änderungen gegenüber
vorhergehenden Dokumentversionen**

**Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
04	30.09.2019	Pose des aiguilles (nouveau chapitre)	Zeigersetzen (Neues Kapitel)	Fitting the hands (new chapter)	3
		Contrôle de la marche (nouveau texte)	Gangkontrolle (neuer Text)	Checking the rate (new text)	5
03	14.05.2019	Ajout plan: indications pour cadran (guichet carré)	Zusätzliche Zeichnung; Angaben für Zifferblatt (quadratisches Fenster)	Addition drawing: indications for dial (square window)	7
02	28.03.2019	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	10
01	31.01.2019	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	8
00	06.11.2018	Version de base	Basis Version	Basic version	--
		Retrait mention "Provisoire"	Entfernung des Vermerks "Provisorisch"	Removal of the annotation "Provisional"	

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
ETAshop B2B:**

www.eta.ch

- ETAshop B2B
- calibre correspondant
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
ETAshop B2B:**

www.eta.ch

- ETAshop B2B
- entsprechender Kaliber
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
ETAshop B2B:**

www.eta.ch

- ETAshop B2B
- relevant calibre
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

PRODUCT & COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11

contact@eta.ch
www.eta.ch